



PWOGRAM ASISTANS POU GEN ENÈJI LAKAY OU (HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM, HEAP)

FÒMILÈ POU MOUN KI P AP TOUCHE ANPIL/KI P AP TOUCHE DITOU

(Pou itilize nan ka kote "pa gen revni" oswa lè revni pa mwa egal oswa pi piti pase \$100.00 aprè yo fin retire pri lojman an.) Moun k ap ranpli a DWE ranpli tout seksyon nan fòmilè sa a.

Aplikasyon: _____ Dat: _____

Non moun k ap aplike a: _____

Revni pa mwa w ki se \$ _____ pi ba pase \$100 nan pri lojman w ki se \$ _____.

1) Tanpri eksplike kijan w fè pou w peye depans debaz ou yo, espesyalman:

Sèvis piblik _____

Lwaye/ipotèk _____

Depans pou rad, swen pèsònèl, medikal _____

Depans epi/oswa transpò _____

Lòt _____

2) Eske w gen fakti ki pa ko peye oswa avi pou kredi? WI NON Si repons lan se Wi, **oudwe bay kopi yon mwa fakti/avi.**

Lwaye Ipotèk Kouran Gaz Lwe machin Medikal

Kat kredi Kab tele Telefòn Lòt _____

3) Eske w te: a) fè okenn retrè sou kont bank ou WI NON

Si repons lan se wi, soumèt kopi deklarasyon bankè ki montre valè ak dat.

b) resevwa sipò nan men lòt yo pou ede w jere depans pou viv? WI NON

Si repons lan se Wi, ranpli yon Fòmilè Deklarasyon Asistans Bankè. Yon Deklarasyon Asistans Bankè nesesè si w resevwa sipò nan men lòt moun te dire plis pase 30 jou.

4) Kijan w fè pou jwenn manje? SNAP (Koupon alimantè) Fanm, tibebe ak timoun (Women, Infant and Children, WIC) Lòt _____

5) Eske w resevwa asistans ki pa lajan? WI NON

Si repons lan se wi, bay plis detay: _____

Mwen sètifye tout deklarasyon ki nan fòmilè sa a epi ki nan aplikasyon mwen an se verite. Mwen konpran nan ka kote ta gen yon fo deklarasyon oswa move enfòmasyon nan fòmilè sa a ansanm ak aplikasyon an, yo ka mete m responsab pou remèt tout valè asistans mwen te resevwa a.

Non moun k ap aplike a: _____ Dat: _____

(ekri non an lèt detache)

Siyati moun ki aplike a: _____ Dat: _____